



Fegl d'infurmaziun per midar il num da famiglia d'ina persuna maiorena

Premissas

Per inoltrar ina dumonda per midar il num da famiglia d'ina persuna maiorena ston esser ademplidas las suandantas premissas:

- domicil en il chantun Grischun;
- existenza d'in motiv respectabel tenor l'art. 30 al. 1 CCS. Sco motiv respectabel po p.ex. vegnir considerata tant la chargia psichica pervia dal num actual u er in'autra scripziun dal num da famiglia ch'è vegnida duvrada sur pliras generaziuns. En cas da nums da famiglia cun finiziuns specificas per la schlattaina (sco p.ex. "Ulanow" [furma masculina] – "Ulanowa" [furma feminina]) po sin questa via medemamain vegnir adattà il num a la schlattaina documentada actualmain en il register dal stadi civil. Il simpel giavisch da midar il num da famiglia na basta pia betg.

Dumonda ed agiuntas

La dumonda per midar il num da famiglia sto cuntegnair ils suandants puncts:

- indicaziuns detagliadas dals motivs respectabels, tenor ils quals ina midada dal num vegn giavischada resp. è necessaria (mussaments eventuels ston vegnir agiuntads, p.ex. cum-prova ch'il num giavischà vegn gia duvrà);
- decleraziun da consentiment ch'ina midada dal num che sto eventualmain vegnir permessa, vegnia communitgada a l'uffizi da scussiu responsabel ed a l'autorità ch'è incumbensada da manar il Register penal (quai po vegnir declerà en la dumonda u cun suttascriver il [formular](#) correspondent);
- data da la dumonda, suttascripziun da la persuna petenta sco er sia adressa e ses numer da telefon.

Registraziun ed effect

Sch'il termin per meds legals da 30 dis è scadì senza ch'el saja vegnì duvrà, vegn la midada dal num approvada communitgada a l'Uffizi da stadi civil. Cur che la midada dal num è registrada là, pon vegnir empustads ils documents d'identitad cun il nov num. Ils servetschs d'abitants da la vischnanca da domicil vegnan er infurmads d'uffizi davart la midada dal num.

Tgi ch'è interessà da survegnir pli svelt ils documents d'identitad novs ha la pussaivladad da renunziar explicitamain da far diever da meds legals. Per quai stat a disposiziun in [formular](#). Il text da quel formular po er vegnir surpiglià en la dumonda.

Ina permissiun da midar il num ha mo in effect en il dretg svizzer. A petentas e petents da l'exteriur vegni perquai recumandà da sclerir ordavant, sche e – sche gea – cun tge procedura ch'ina midada dal num ch'è vegnida approvada tenor il dretg svizzer, vegn renconuschida da lur stadi d'origin.

Autoritad cumpetenta

Uffizi da migraziun e da dretg civil dal Grischun
Natiralisaziuns e dretg civil
Midada dal num
Grabenstrasse 15
7001 Cuir

Infurmaziuns

Ulteriuras infurmaziuns survegnis Vus sut il numer da telefon 081 257 21 43 u per e-mail sut namensaenderungen@afm.gr.ch